

Mass  for the
Intentions *Week*

Saturday, January 26, 2008

- 8:00AM Birthday Blessing for Neil Clarin & Irlene Hate
by Family
6:00PM +**Maria Bermeo** by Family
7:30PM +**Heriberto Jumbo** por su Hijo
En Acción de Gracias al Niño Jesús por Alberto López

Sunday, January 27, 2008

- 8:30AM +**Angelo & Anna Gatto** by Mickey Gatto
10:00AM +**Lorenzo Valentín** por Maximina Valentín
+**Miguel Lopez** por Mario y Aida Montoya
+**Jose J. Cordova** por Familia
+**Ramon Emilio Severino** por Familia
+**Vitaliano y Eduardo Berrocal** por su Hija
+**Blanca Vicuna** por Padres y Hermanos
+**Jesús Andrés Franco Ospino y Rosa Toro** por su Familia
Acción de Gracias a Virgen de Altigracia por Familia Almanzar
Acción de Gracias al Niño Jesús por Karen Cisneros
Acción de Gracias al Niño Jesús por Filomena Chamba
Acción de Gracias al Divino Niño y Virgen del Cisne
por José y Marilou
11:30AM +**Thomas Migneco & Vincent Iannuzzelli**
by Mike & Mina Yanuzzi
1:00PM +**Victoriano Carmelo Aquino** por Victoria Aquino

Monday, January 28, 2008

- 8:00AM +**José Antonio Florencio** por Laura Florencio
7:00PM Intenciones del Grupo de Oracion
+**Juan Pulla** por Myrian Bonet

Tuesday, January 29, 2008

- 8:00AM For the Health of Br. Steve Smouse
7:30PM +**Segundo y Rosa Campos** por Familia

Wednesday, January 30, 2008

- 8:00AM +**Cathy MacKay** by SMC
7:30PM +**Julia Crespo** por sus Hijos

Thursday, January 31, 2008

- 8:00AM +**Cathy MacKay** by SMC
7:30PM +**Raquel Romero Diaz** por Jose Bromley

Friday, February 1, 2008

- 8:00AM In Thanksgiving to Infant Jesus by Milton Nieto
7:30PM +**Nilda González** por Benny Ortiz

Saturday, February 2, 2008

- 8:00AM +**José Antonio, Fabio y Ana Luisa** por Laura Florencio
6:00PM +**Raimunda Florentina** by Kankowski Family
7:30PM Bendición de Cumpleaños para Grissel Hernández
por sus Padres
+**Bryan Sisimit** por sus Padres

Sunday, February 3, 2008

- 8:30AM +**Peter Gatto** by Mickey Gatto
10:00AM +**Luis Alberto Rivera** por Ana Cosme
+**Blanca Fitzgerald** por Familia Ocampo

Sunday, February 3, 2008

- 10:00AM +**Luis Cruz** por Familia
+**Nancy Morales** por Familia
+**Elvin Rojas** por su Familia
+**Reina González** por su Familia
+**Luz Armijos, Julio Arrobo y Francisco Flores**
por Familias Arrobo-Flores
11:30AM +**Andres Rivera** by Rosary Society
1:00PM +**Florentino Paule** por Flor Paule

LIBERATION AND REFORM

While you may have to reach for an atlas to determine that Isaiah is speaking about Galilee, today's first reading (part of which was read at Christmas) is prophetic of Jesus' future ministry in that province. The light that brings salvation and rejoicing is, ultimately, Christ. Liberation is the theme: liberation from both ignorance ("darkness") and sin (the "yoke").

As Isaiah identifies a place, so Paul describes an attitude: the attitude that develops, even among good people, of equating their own will with the common good. This always brings dissension, and so it has done in Corinth. Paul will not allow this; we are all members of "Christ's party." The gospel is not to divide us.

Matthew quotes from Isaiah in today's Gospel, presenting Jesus as the fulfillment of Isaiah's prophecies. The theme is "Repent, for the kingdom of heaven is at hand" (Matthew 4:17). To spread this message, Jesus begins to select disciples, four of whom we meet today: Peter, Andrew, James, and John.

LIBERACIÓN Y REFORMA

Aunque quizá tengas que usar un atlas para determinar que Isaías está hablando de Galilea, la primera lectura de hoy (parte de la cual se leyó en Navidad) profetiza el futuro ministerio de Jesús en esa provincia. La luz que trae la salvación y regocijo es, fundamentalmente, Cristo. El tema es la liberación: liberación de la ignorancia ("tinieblas") y también del pecado (el "yugo").

Mientras Isaías identifica un lugar, así Pablo describe una actitud: la actitud que crece, incluso entre gente buena, de equiparar su propia voluntad con el bien común. Esto siempre origina desacuerdo, y así ha ocurrido en Corinto. Pablo no permitirá esto; todos somos miembros del "partido de Cristo". El Evangelio no es para dividirnos.

Mateo cita a Isaías en el Evangelio de hoy, y presenta a Jesús como el cumplimiento de las profecías de Isaías. El tema es "Conviértanse, porque ya está cerca el Reino de los cielos" (Mateo 4:17). Para difundir este mensaje, Jesús comienza a elegir discípulos, y hoy conocemos a cuatro de ellos: Pedro, Andrés, Santiago y Juan.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor glorificó el distrito de los gentiles. Al pueblo se le apareció una gran luz. El Señor los ha colmado de alegría y de celebración (Isaías 8:23 — 9:3).

Salmo — El Señor es mi luz y mi salvación (Salmo 27(26)).

Segunda lectura — Les ruego que se pongan de acuerdo, que no haya divisiones entre ustedes, y que vivan unidos en el mismo pensar y sentir (1 Corintios 1:10-13, 17).

Evangelio — Jesús empezó a predicar y les decía: "Cambien su vida y su corazón porque está cerca el reino de los Cielos". (Mateo 4:12-23 [12-17]).

Join us on Friday February 1st for Adoration to the Blessed Sacrament, in the Chapel from 10am to 7:30pm.

The watchword today is "immediately." Peter and Andrew, James and John all respond immediately to the call of Christ. May I be as open to God's call and as ready to use my talents in His service as those first disciples were!

Fr. Antonio has scheduled a meeting for all Deacons and Choir Directors for January 30th at 7:30pm. Please mark your calendar. Remember Lent begins on February 6th—Ash Wednesday!

The power of healing through the Eucharist: The Circulo de Oracion group of St. Michaels invites everyone to join them in a mass for healing. On Monday, January 28, 2008 at 7pm. Presided by Rev. Jesus Delgado Suriel of the Dominican Republic and music by brother Jorge Morel. For more information please call Gloria Negron a 973-483-4025 or Martha Ocampo at 973-743-3354.



Hospitality Sunday is scheduled for February 3rd in the School Cafeteria, hosted by the Holy Name Society.

FREE: Volunteer Income Tax Assistance: The County of Essex and the city of Newark are now sponsoring a Volunteer Income Tax Assistance Site. This site will provide Families making less than \$40,000 a year an opportunity to come in and have their 2007 income taxes prepared for free. Please call for an appointment at 973-485-5723 The North Ward Center Family Success Center.

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	1 Sm 15:16-23; Mk 2:18-22
Tuesday:	1 Sm 16:1-13; Mk 2:23-28
Wednesday:	1 Sm 17:32-33, 37, 40-51; Mk 3:1-6
Thursday:	1 Sm 18:6-9; 19:1-7; Mk 3:7-12
Friday:	Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22; Mk 16:15-18
Saturday:	2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Mk 3:20-21
Sunday:	Is 8:23 — 9:3; Ps 27; 1 Cor 1:10-13, 17; Mt 4:12-23 [12-17]



**ARCHDIOCESE OF NEWARK
2008 LENTEN REGULATIONS**

The days of both Fast and Abstinence during Lent are Ash Wednesday and Good Friday. The other Fridays of Lent are days of Abstinence. On a day of Fast, only one (1) full meal is permitted. Those between the ages of 18 and 59 are obliged to fast. On a day of Abstinence, no meat may be eaten. Those who have reached the age of 14 are obliged by the law of abstinence. The obligation to observe the laws of Fast and Abstinence "substantially", or as a whole, is a serious obligation.

The Fridays of the year, outside of Lent, are designated as days of penance, but each individual may substitute for the traditional abstinence from meat some other practice of voluntary self-denial as penance.

The time for fulfilling the Paschal Precept (Easter Duty*) extends from the **First Sunday of Lent, February 25, 2007 to the Solemnity of the Holy Trinity, June 3, 2007.**

*Canon 920, §1. All the faithful, after they have been initiated into the Most Holy Eucharist, are bound by the obligation of receiving Communion at least once a year.

El lema de hoy es de "reacción inmediata." Pedro y Andrés, Santiago y Juan responden inmediatamente al llamado de Cristo. ¡Yo desearía abrir mi corazón al llamado de Dios y estar tan dispuesto para usar mis talentos en Su servicio como los primeros discípulos fueron!

¡El Padre Antonio ha programado una reunión para todos los Diáconos y los Directores de los Coros, para el miércoles, 30 de enero a las 7:30pm. Recuerden que la Cuaresma comienza el 6 de febrero, miércoles de ceniza!

El poder sanador a través de la Eucaristía: Circulo de Oracion de la parroquia San Miguel te invita a Misa Pidiendo Sanación con el Rev. Jesús Delgado Suriel de Republica Dominicana y el ministerio de música el hermano Jorge Morel, el lunes 28 de enero 2008 a las 7:00pm. Para mayor información llame a Gloria Negron al 973-484-4025 o a Martha Ocampo al 973-743-3354.

Acompáñenos el viernes Iro de febrero para la Adoración al Santísimo, en la Capilla de 10am a 7:30pm.



El domingo de la Hospitalidad esta programado para el 3 de febrero en la cafetería de la escuela después de cada misa, auspiciado por el grupo Santo Nombre.

GRATIS: Asistencia Voluntaria para preparar Impuestos: El condado de Essex y la ciudad de Newark esta auspiciando un taller para la preparación de impuestos. Este taller provee a familias con ingresos de \$40,000 o menos por año, asistencia gratis para preparar sus impuestos del 2007. Por favor llame al 973-485-5723 the North Ward Center, Family Success Center. Se habla español.

Gracias al Circulo de Oracion por su donación de \$100 para alimentos para nuestra Despensa. Su donación ayudara a muchas de nuestras familias menos afortunadas.



Marisol Camacho, Maria E. Aguirre, Tomas y Teresa Tubercia Franco, Nancy Velez, Graciela Rivera, Juan Burgos, Julio Aria, Maria Armijo, Joshua, Roy E. Rubio, Michele Pilco, Yolanda Flores, Frankie Román, M. Rodriguez, Alexander Rodriguez, Sandra, Mimi Ignacio, Rafael Toste, Lourdes Marrero, Lydia Rivera, Jake, Fanny Moscoso, Maria B. Pazos, Lourdes Pitre, Olga y Angel, Rosario Rodriguez, Ramón, Rosa, David, Narciso Polanco, Ana, Paula Jambrina, Ricardo, Krystal Soto, Willie Feliciano, Tania Taylor, Kimberly Wneck, Ángela Guerrero, Edgar Rosa, Leonor Rodriguez, Luis Figueroa, Jaime Torres, Angel Colon, Fr. Gregorio Mateo, Soul Del'Fella, Ramona Muñoz, Steven Mahoney, Lillian Rodriguez, Magdalena y Hector Rodriguez, Miguel F. Ramos, Nancy Gutierrez, Irene R. Cabeza, Mariana Miranda, Israel Ramos, Luz Pérez, Iris Camacho, Brother Steve, Roberto Rivera, Ana Ynoa, Dalinda Arévalo, Teresa Ramos, Mayra Quispe, Rosario Navarro, Emmanuel Carrillo, Giovanni Mera, Ivelisse Rosado, Pedro Arévalo, Lucy Perez, Angela Flores, Guillermo Baculima, Henry Colon, Eric Feliciano, Anthony Acevedo, Myrtle Bristol, Candido Torres, Carmen R. Benítez, Mario Concors, Alberto Gautreau, Pablo Pulla. Please review the list of the sick and if there is any name that needs to be removed call Aida at the Rectory 973-484-7100. Por favor revise los nombres en la lista de enfermos y déjeme saber al 973-484-7100 si necesitamos quitar algún nombre.